

### **Народное училище г.Миккели**

#### **Основы финского языка 1 (48 часов)**

7.9.2009 – 3.12.2009

пон и чет 17.00 - 18.30

преподаватель Rauni Ikonen

место: школа "Yhteiskoulu", каб.107

адрес: Otto Mannisen katu 10

стоимость: 65,00 eur

Курс предназначен для умеющих читать и писать на родном языке.

Новые слушатели в течение семестра не принимаются.

#### **Основы финского языка 3 (24 часа)**

8.9.2009 - 1.12.2009

вт 18.45 - 20.15

преподаватель Rauni Ikonen

место: школа "Yhteiskoulu", каб.107

адрес: Otto Mannisen katu 10

стоимость: 34,00 eur

#### **Грамматика финского языка для владеющих основами языка (24 часа)**

8.9.2009 - 1.12.2009

вт 17.00 - 18.30

преподаватель Rauni Ikonen

место: школа "Yhteiskoulu", каб. 107

адрес: Otto Mannisen katu 10

стоимость: 34,00 eur

Повторение грамматики на базе письменного финского языка. Курс подходит тем, кто планирует сдавать государственный экзамен на высший уровень владения финским языком.

Обучение на данном курсе возможно продолжить весной следующего года. Общая стоимость обучения в течение осеннего и весеннего семестров – 68,00 eur.

#### **Финский язык для слушателей с продвинутым уровнем владения языком (48 часов)**

7.9.2009 - 3.12.2009

пон и чет 18.45 - 20.15

преподаватель Rauni Ikonen  
место: школа "Yhteiskoulu", каб.107  
адрес: Otto Mannisen katu 10  
стоимость: 65,00 eur

Акцент на понимании текста. Курс подходит тем, кто планирует сдавать государственный экзамен на высший уровень владения финским языком.

Обучение на данном курсе возможно продолжить весной следующего года. Общая стоимость обучения в течение осеннего и весеннего семестров – 97,00 eur.

Язык преподавания на всех указанных выше курсах - финский. Вспомогательные языки – английский и русский.

Новые слушатели принимаются (кроме курса «Основы финского языка 1») в течение всего семестра при наличии свободных мест.

Запись на курсы осуществляется в канцелярии училища по адресу Savilahdenkatu 24, по тел.015-194 2929 или в интернете [www.mikkeli.fi/kansalaisopisto](http://www.mikkeli.fi/kansalaisopisto)

### **Учебный центр «TSL»**

#### **Продолжение курса финского языка (90 часов)**

7.9.2009 – 20.11.2009

пон, ср и чет 9.00 – 11.30

преподаватель Irja Kiuru-Miettinen

место: учебный центр «TSL»

адрес: Porrassalmenkatu 26

стоимость: 30,00 eur

для безработных 20,00 eur

Язык преподавания - финский. Вспомогательные языки – русский и английский.

#### **Основы финского языка для умеющих читать и писать на родном языке (63 часа)**

15.9.2009 – 6.11.2009

вт, чет и пят 12.00 – 14.30

преподаватель Natalia Kelkka

место: «Mimosa», Saattotie 1

обучение бесплатное

#### **Продолжение предыдущего курса (45 часов)**

17.11.2009 – 18.12.2009

вт, чет и пят 12.00 – 14.30

преподаватель Natalia Kelkka

место: «Mimosa», Saattotie 1

обучение бесплатное

#### **Основы финского языка для неумеющих читать и писать на родном языке (60 часов)**

8.9.2009 – 20.11.2009

вт, чет и пят 15.00 – 16.30

преподаватель Natalia Kelkka

место: «Mimosa», Saattotie 1

обучение бесплатное

Язык преподавания на всех указанных выше курсах - финский. Вспомогательные языки – русский и английский.

Новые слушатели принимаются в течение всего курса при наличии свободных мест.

Дополнительная информация по электронной почте [tyomikkeli@tsl.fi](mailto:tyomikkeli@tsl.fi), по тел. 015-367861, а также в "Мимозе", тел. 015 – 3370005.

### **Университет прикладных наук г. Миккели (МАМК). Открытый университет**

#### **Основы финского языка для иностранцев 2**

26.10.2009 – 16.12.2009

пон, вт и ср 9.00 – 10.45

преподаватель Tarja Isokääntä

место: МАМК, Kasarmin kampus

адрес: Patteristonkatu 3  
стоимость: 75,00 eur,  
для безработных и студентов средних учебных заведений – обучение бесплатное.

Язык преподавания – финский, вспомогательный язык – английский.

Новые слушатели принимаются в течение всего курса при наличии свободных мест и при соответствии языковому уровню группы.

В течение учебного года планируется проведение курсов финского языка 3 и 4.

Запись на курсы до 11.10.2009 в интернете [www.mamk.fi](http://www.mamk.fi) – avoin amk – koulutuskalenteri.

### **Летний университет г.Миккели**

#### **Основы финского языка для иностранцев**

8.9.2009 - 10.12.2009

вт 16.30 – 18.00

преподаватель Auli Kekkonen

адрес: Lönnrotinkatu 5

стоимость: 30,00 eur

Язык преподавания – английский.

Запись на курсы осуществляется в канцелярии летнего университета по адресу Lönnrotinkatu 5, по тел. 015-210300, 015-360107, 015-150700 или в интернете [www.mikkelinkesayliopisto.fi](http://www.mikkelinkesayliopisto.fi)

### Училище «Otavan opisto»

Подготовительный класс для иммигрантов, желающих поступить в гимназию

12.8.2009 – 5.6.2010  
адрес: Otavantie 2B, Otava

Изучение финского языка и предметов общеобразовательной школы с целью подготовки к поступлению в гимназию. Обучение бесплатное.

17-летние и старше имеют возможность получить пособие на учебу (opintotuki) или пособие по социальной интеграции (kotoutumistuki).  
Условия для поступления: 16 лет и старше, начальный уровень владения финским языком

Запись закончилась. Наличие свободных мест по тел. 044-794 3515

### Лицей «Lyseo» г.Миккели, линия для взрослых

Финский язык как второй для владеющих основами языка  
"Язык как средство влияния"

5.10.2009 – 1.12.2009  
вт и чет 16.20 – 17.40  
преподаватель Taina Kilpijoki  
адрес: Porrassalmenkatu 30  
стоимость: 50,00 eur отдельным курсом

Если курс входит в программу с целью получения аттестата о полном среднем образовании - обучение бесплатное.

Язык преподавания – финский.

Запись на курсы осуществляется в канцелярии лицея по адресу Porrassalmenkatu 30 или по тел. 015-1942774.

### Общественные организации

#### «UNIFEM» и «Zontat»

Курсы финского языка для женщин-иммигрантов всех возрастов.  
Курсы всех уровней.

7.9.2009 – весна 2010  
пон 15.00 -16.30  
место: «Mimosa», Saattotie 1  
обучение бесплатное

Обучение в небольших группах, формирующихся в соответствии с уровнем владения языком. Интенсивность обучения зависит от уровня группы. Акцент курсов на развитии устной речи. Новые слушатели принимаются в любое время. Возможность индивидуального обучения.

Дополнительная информация:  
Marja Ruohonen, тел. 050-339 5583  
marja.ruohonen@pp.inet.fi

Mirja Kastinen, тел. 050-406 8857  
mirja.kastinen@luukku.com

#### Материалы для изучения финского

языка, ссылки в интернете:  
www.infopankki.fi > Suomen kieli >  
Suomen kieltä internetissä

**Если Вам необходима помощь в выборе курсов финского языка, подходящих именно Вам, или помощь при записи на курсы, обращайтесь в проект «Pointti». Мы обязательно Вам поможем.**

«Pointti» - пункт консультирования иммигрантов в г.Миккели  
Tietotori, Porrassalmenkatu 29  
тел. 044-7115 888, mikkeli@pointti.eu

Интернациональный центр «Mimosa»  
Saattotie 1, тел. 015-3370005  
mimosa@mimosa.fi



## Курсы финского языка в г. Миккели, осень 2009

Буклет составлен проектом «Pointti» -  
Иммигранты на пути к трудоустройству в регионе Южного Саво

Социальное консультирование  
иммигрантов в регионе Южного Саво,  
см. [www.pointti.eu](http://www.pointti.eu)



Euroopan unioni  
Euroopan sosiaalirahasto